

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 10 frt — kr.
Félévre . . . 5 » — »
Negyedévre . . . 2 » 50 »
Egy hóra . . . — » 85 »
Egyes szám ára 4 kr.

Kiadóhivatal:

PÉCSETT, Mária-utca 1. sz.
a kir. ítélőtábla épületé-
szemben,
hová az előfizetések és a
lap szétküldésére vonatkozó
fölszólalások intézendők.

Szerkesztői iroda:

PÉCSETT, Mária-utca 1. sz.
a kir. tábla átellenében,
hová a lap szellemi részét
illető minden közlemény in-
tézendő.

Kéziratot vissza nem adunk

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.

PÉCSI FIGYELŐ

POLITIKAI NAPILAP.

Becsapási teoria.

Pécs, 1898. április 30.

Nagyon üdvös leckét kapott tegnap Apponyi Albert gróf Bánffy báró politikai szavahihetőségéről, a mely úgy látszik most már felnyitotta szemét, mert szinte indulatosan jelentette ki, hogy a kapott tanulságból le fogja vonni a konzekven-
ciákat.

Mikor a vámközösséget meghosszab-
bitó provizorium javaslat tárgyalásánál a kormány a függetlenségi párt elszánt har-
cával találta magát szemben, Apponyi Al-
bert nem használta fel a kormány szorult helyzetét és pártjával nem sietett a köz-
jogi ellenzék akciójának támogatására, mert módot és alkalmat akart nyújtani a gaz-
dasági kiegyezésnek a hatvanhetes törvény értelmében való keresztülvitelére, de hatá-
rozottan kijelentette, hogy pártjával csak oly föltétel alatt hajlandó a provizorium javaslatot támogatni, ha azt a kormány is úgy értelmezi, hogy Magyarország 1897. december hó 31-én az önálló vámterület álláspontjára helyezkedik s a fennálló tény-
leges állapotot csak ideiglenesen tartja fenn egy év tartamára, a mely idő tar-
tama alatt ha végleges kiegyezés létre nem jön, ez a tényleges állapot önmagától megszűnik s életbe lép tényleg is az ön-
álló magyar vámterület.

Bánffy báró sokkal szorultabb hely-

zetben volt akkor, hogysem a nemzeti pártnak ily feltétel alatt jóhiszeműen fel-
ajánlott segítségét az ő valódi álláspont-
jának nyílt és őszinte bevallásával kockára tenni jónak látta volna. Elővette tehát legnagyobb államférfiúi tehetségét, a fur-
fangot s dacára annak, hogy az önálló vámterületet akármilyen körülmények kö-
zött is valaha létesíteni szándékában lett volna, kijelentette, hogy mindenben osztja Apponyi nézetét, hogy tehát Magyarország 1897. december 31-ike után már az önálló vámterület alapján áll és a provi-
zorium csupán az eddig fennállott állapo-
tot tartotta fenn ideiglenesen.

Apponyi készpénzül fogadta Bánffy-
nak ezt a kijelentését és pártjával együtt segített a függetlenségi párt ellenzését le-
küzdeni — s az önálló vámterület alap-
ján álló kormány tegnap egy külföldi ál-
lammal az egységes osztrák-magyar vám-
terület számára kötött kereskedelmi szer-
ződést terjesztett elő a magyar törvény-
hozásnak becikkelyezés végett. Hasztalan fejtette ki Apponyi, hogy az osztrák-ma-
gyar egységes vámterület a két állam között fennállott vámszövetségnek 1897. december 31-én megújítás nélkül történt lejáratával léte z n i m e g s z ü n v é n, jogi lehetetlenség, hogy a magyar országgyű-
lés törvénybe iktasson oly kereskedemi szerződést, a melyben megállapított jogok és köteleességek kifejezetten az osztrák-ma-

gyar monarchiát, mint egységes vámterüle-
tet illetik: a hűséges többség meg-
szavazta ezt a jogi lehetetlen-
séget, mert a mi többségünket sem jogi,
sem erkölcsi lehetetlenség nem feshelyez,
más, mint természeti lehetetlenséget nem
is ismer s előtte meg nem hajol.

Persze a megszavaztatni kívánt jogi lehetetlenséget a kormány mással, mint közjogi abszurdumokkal védelmezni nem is tudta. Így Bánffy báró azért kérte a ja-
vaslat elfogadását, mert az még 1897. december 5-én kötött meg s a magyar kormány előzetes hozzájárulásá-
val perfektté is vált. Mintha bizony már odáig jutottunk volna, hogy akármi-
lyen allamszerződéseket a kormány hozzá-
járulása az államot kötelező joghatálylyal formailag is felruházhatna. A mi, parla-
mentárisnak csufolt szerencsétlen viszo-
nyaink mellett tényleg úgy is van, hogy a kormány akarata szab törvényt, mert a parlamentnek nincsen egyéb dolga, mint ráütni a törvény pecsétjét a kormány ab-
szolut akarata, de eddig legalább res-
pektálták még ezt a formáságot s nem merték ráfogni, hogy a kormány aka-
rata kötelező az országra még mielőtt a parlamentet meg is kérdezték volna.

Hasonló szerencsétlen okoskodás volt a Matlekovics Sándoré, a ki azt mondta, hogy a külügyminiszter által kötött szer-
ződés ellen nem emelhetők közjogi kifo-

A „Pécsi Figyelő“ tárcája.

Heti krónika.

— A »Pécsi Figyelő« eredeti tárcája. —

Az április utolsó hetét jártuk és a hét egészen illett áprilishoz. Mozgalmas volt, ese-
ményekben gazdag; egykép tárháza a nevetető és felemelő eseményeknek.

Egyedül az országgyűlésen volt unalmas ez a hét. A kongrua javaslattal végzett a tisztelt Ház s végzett úgy, a hogy Bánffy parla-
mentje végezhet. Az ellenzék az új javaslat minden szakaszánál indítványozott valamit és a többség ez indítványok közül mindazt el-
vetette, a mi nem tetszett Bánffynek. Bánffy ugyan maga e héten édeskeveset törődött az országgyűléssel; hanem Vlasics Gyula izzadt helyette is, védelmezvén a kongrua-javaslat megtámadott részeit.

Vlasicsnak mindeme fáradságért mégis jutott egy kis enyhítő dolog is. Ismét irhatott üdvözlő levelet; bár most e levelet az egész ország jó szívvel vette és nem mosolyogta meg, mint a levelező miniszter annyi sok más levelét.

Mert ez a levél a most jubiláló zirc-
ciszterci tanítórend apátjához volt intézve, hogy kifejezze Magyarország kultuszminiszteré-
nek üdvözlését a rend jubileuma alkalmából.

A pécsi rendház is három napos egyházi ün-
neppel ülte meg a rend jubileumát s a ciszterci atyák örvendő szívvel láthatták, hogy meny-
nyire szereti őket Pécs város közönsége. Maga a város — mint olyan — is kivette az ün-
nepből az ő részét, a város ünnepévé tevén a rend ünnepét; a hivek is lelkileg együtt ünnepeltek a renddel; a tanuló ifjuság, mely a zirciektől nyeri a tudomány és a haza-
szeretet istápolását, szintén együtt ünnepelt kedves tanáraival. De ünnepelt, ott volt a templomi lélekemelő ünnepeken Pécs város katolikus hölgyvilágának disze-virága is és Hock János híres böjti prédikációinak sincsen kedvesebb hallgatósága, mint volt napjában kétszer a ciszterci atyáknak.

Ez az ünnep volt e hét maradandó em-
lékü, legszebb eseménye.

A többi események között az, hogy Bánffy báró e héten megint a kvótával bajló-
dott, már megszokott dolog. Bánffy fentjárt Bécsben e héten is; megküldték Bécsbe a magyar kvótabizottság üzenetét is s még sincsenki tisztában a kvóta nagyságával. Valamint-
ségesen a kiegyezés sorsában is csak egy bizonyos; az, hogy kiegyezés — nem lesz. Bizonyára nem lesz; ha lesz, akkor az — alapnak kell másnak lennie, a mire rozoga alkotmányát felépítik. Így hát el kell játszanunk előbb a »Váljunk el« komédiáját, hogy aztán ismét összekerüljön Ausztria és Magyarország, még ha olyan kénytelen-kelletlenül is.

Thun gróf is akar már e téren valamit tenni. E héten megnyilatkozott, de ködös, homályos volt a nyilatkozata.

Akárcsak a milyen Bädeninek, volt kolle-
gájának, a sorsa, a kit e héten a rájkszrátban vád alá helyeztek. Ezért hirdették jó eleve róla, hogy nagy — idegrohamai vannak. Ezért bizony, mert így legalább nem fogják kérdőre vonni s úgy jár, mint Pulszky Károly, a kinek szintén jót tett a paralyzis progressziva.

A spanyol-amerikai háboru sorsa már nem olyan bizonytalan. E héten már löttek is; ágyuszó bömbölt a tengeren; hajók fordultak féoldalra, a mi a hajónál azt jelenti, mint mikor a szárazföldi ember a — fűbe harap s ellötték a kéményüket, mint mikor a katonának — elviszi az ágyugolyó a lábát. Amerikai tudósítások szerint a spanyolokat érte eddig veszteség; spanyol hírek szerint az — amerikaiak szenvedtek nagy veszteségeket. Ezek a különböző híresztelések mutatják legjobban, hogy a háboru megindult és mindkét fél hadi tudósítói készen vannak, hogy — minél jobban felültessék a világot.

A világ pedig annyira érdeklődik a spanyol-amerikai háboru iránt, hogy még a »Nádor« kávéházban is elfelejtkeztek a szegény japánokról és chinaiakról s csak a spanyolok és amerikaiak képezik az érdeklődés közép-
pontját.

Pedig a japánokkal e héten az országgyűlés is foglalkozott. Egy japán szerződést

gások, mert a külügyminiszter nem közjogi személy. Hát talán privát tisztartója az uralkodónak? Akkor hogyan jut ahhoz, hogy egy alkotmányos országot kötelező szerződést kössön idegen állammal?

Általános derűtséget keltett Latkócy Imre államtitkár felszólalása is, a ki Apponyinak amaz állítására, hogy az előterjesztett szerződés csak tervezet és nem perfekt szerződés, azt vitatta, hogy igenis az szerződés, mert a javaslat címe is szerződésnek mondja, meg a szövegben is szerződésnek van titulálva. No a kinek ilyen fogalmi vannak a szerződésekről, azt nem jogakadémiai kurzusra kellene küldeni, mint Apponyi tette az államtitkár urral; ráférne arra még egy kis elemi oktatás is.

Ilyen fejtetőre állított okoskodások győzték meg a többséget, hogy megsavazza a közös vámterületre nézve kötött szerződést, mikor közös vámterület jogilag nem is létezik. De hát a kormánynak szüksége volt erre, hogy ezzel is bizonyíthassa, mikép a közös vámterületet minden körülmények között továbbra is fenntartani eltökélt szándéka.

Minden kétséget kizáró bizonyossággal tudja már az egész világ, tehát a kormánynak is tudnia kell, hogy a vám- és kereskedelmi szerződés Ausztriával, avval az alkotmányos Ausztriával, a melylyel a hatvanhetes törvény parancsoló rendelkezése szerint szerződünk egyedül lehetséges, létre nem fog jönni, idegen állammal kötött egyezményt tehát a közös vámterület alapján a törvényhozás elé nem terjeszthetne, ha szándéka világosan oda nem irányulna, hogy ezt a vámközösséget a törvényben előírt szerződéses kiegyezés nélkül is, fenntartsa.

Hogy eme szándék kivételére a magyar országgyűlési többség kapható lesz-e, az már más kérdés; de annyi kétségtelen,

tárgyaltak s közderűtség között emlegették a japán császárt; Bánffy báró közjogi tévedései pedig közbotrányt okoztak. De azért a többség megszavazta a japáni szerződést, amint megszavazna bármit, a mit a szolnok-dobokai basa az ő kemény fejével — jónak tart.

Ilyen jónak tartja a kormány azt is, hogy a szociálista bajokra karhatalommal szerezzen orvoslást. Jön a május elseje; itt is van már a küszöbön s ma az emberiség hurcolkodó része nem a hurcolkodásról, hanem a szociálisták május elseji ünnepéről beszél. A pécsi hatóságnak már egész héten dolga volt a szociálistákkal; üldözték egy kibocsájtott röpiratot, mely 3000 darabban ment szét és csak 50 darab került a rendőrség kezébe; mártírrá igyekeztek avatni egy asszonyt, a kit pedig a pécsi szociálisták sem kedveltek, mert nagyon — megérzett a »működésén« az asszonyi nyelv kifogyhatatlan szószátyárkodása. Végül pedig felhívást bocsájtott ki a hatóság is és rendre, békére, csendre intette, kérte Pécs város minden lakosát, természetesen első sorban a — szociálistákat. Ennyivel meg is elégedhetnek ők; most van szükségük arra, hogy ne a »zsarnokság fegyverével«, karddal, puskával harcoljanak, hanem a »tudománynak erejével«, észszel vivják ki a jogukat. És legvégül bizonyítsák be, hogy az — okosabb enged!

A viszonyokkal mindig meg lehet alkudni; csak a szerencsével nem. Ez okozta e héten a krachot is a budapesti gabonabörzén; ez vitt egy gabonakereskedőt a Dunának, a ki a Duna

hogy ilyen államcsiny ellen a parlament összes ellenzéke a végsőig menő elkeseredett küzdelmet fogja folytatni, mert hisz Apponyi tegnapi kijelentése után biztosra vehető, hogy a szolnok-dobokai államférfiu furfangja által kiesztelt holmi becsapási teóriának nem fog többé felülni.

Mert hogy ilyen becsapási teória készülő félben van, az is bizonyos. Ráfogják majd, hogy a közös vámterület egyoldalú, Ausztria alkotmányos hozzájárulása nélkül való fenntartása képezi Magyarországnak azt az önálló rendelkezési jogát, a melyet a hatvanhetes törvény az egyezés meg-hiusulta esetére kikötött, sőt hogy ez még jobban megfelel a magyar állam teljes cselekvési szabadságának, mint az a törvény-magyarázat, a mely csak az alkotmányos Ausztriával tartja a vámszövetséget megköthetőnek.

No hát csak álljon elő Bánffy fufangos teóriájával, majd meglátja, hogy az oroszlanak még vannak körmei, ha sörényét uszkar módjára meg is nyirták. A bekövetkezendő élet-halál harcban az egész nemzet fog az egyesült ellenzék mögött állni s ez elég erőt fog neki kölcsönözni, hogy a hazugságon felépült rendszert kreaturáival elsöpörje a föld színéről.

A zirc-ciszterci rend jubileuma.

— Saját tudósítónktól. —

Pécs, 1898. április 30.

Zászlódiszbe öltözött ma a város főtere. Nemzetiszinü lobogók hirdették a Széchenyi-ter házairól, a népiskoláról, a kir. tábláról, a takarékpénztár épületéről, hogy ma van a zirc-ciszterci rend fennállása nyolcszázéves jubileumának utolsó, legnagyobb ünnepnapja. A város háza tornyáról a város zineit viselő lobogót is lengett a szellő a nemzeti színű zászló mellett. A zirci főgimnázium és rendház épületéről szintén hatalmas nemzetiszinü lobogó lengett alá.

Igy tette Pécs város közönsége külsőleg a város ünnepévé a zirc-ciszterci rend jubi-

vizében akarta lemosni a bukás szégyenét magáról.

Schenk professzor, lám, még az emberiség végzete ellen is küzd. Neki nem tetszik, hogy az emberre a végzet mondja ki, hogy — leány lesz-e vagy fiu. Ugy szeretné, ha kormányozni lehetne a végzet szolgálatában álló — golyát és már a szülők megmondhatnák, hogy a golya fiut vagy leányt hozzon-e nekik. Erre vonatkozólag e héten könyvbe foglalta a tudós professzor az ő teóriáját; de félt, hogy ez a theória — mint annyi sok más theória — csak írott malaszt marad. Hamarabb vége lesz a Dreyfus-ügynek; hamarabb felfedezik az északi sark legészakibb csucsát; hamarabb lesz a pécsi színügyi bizottságból zord zsarnok a direktorral szemben, — mint kormányozható lesz a golya!

Pedig ez utóbbi események bekövetkezése is szinte hihetetlen. Mennyi reményt lehet hát akkor kötni Schenk professzor theóriájához!

Huszárjárás volt a hét utolsó szép eseménye. A hét legelején történt ugyan, hogy a szegedi és aradi huszárok nálunk voltak, de azóta minden nap fényes katonai uniformisok voltak láthatók az utcákon s a hét végére magas katonai vendégek is érkeztek Pécsre.

És leragyogott az áprilisi napsugár a fényes csákókra, aransujtásos uniformisokra... S onnan hogy hány leányszivbe lopózott be, ki tudná megmondani!? S még inkább azt, hogy hány apa átkozta a sorsot, a miért a lányának nincs — kauciója?!

Kövágó Örs.

leumi ünnepét; így fejezte ki halálját és szeretetét a jubiláló rend iránt.

Szent Róbernek és a mézesajku szent Bernátnak lelki fiai: a ciszterciák meg is érdemlik a hála és szeretet e szép nyilvánulását.

Az ős cisztercita, ki skapuláréját felkötve, fejszével az ős erdők mélyén először lakot épített, azután a munka civilizációjával a keresztény társadalmat megszervezte, közöttünk él ma is; ma a hitetlen tudatlanság őserdeiben irtja ki a szellemi élet tövisbokrait s a vallás által fogékonyvá tett lelkekbe veti el az igaz tudás, az igazi bölcsesség magvait, melyek dus aratást adva, a nemzet szellemi gazdagságát növelik.

Mi magyarok különösen sokat köszönhetünk a ciszterciáknak; hiszen hazánkban valósággal ők tanították a földmivelésre a népet, a mi agrár-országunkban a ciszterciák huzzák az első barázdákat s a békés munkával ők vezették be a magyart a civilizált népek sorába.

A hazafiságból nem akarnak ők érdemet csinálni, mert az mindig lelkiismereti kötelessége volt a rendnek. Nemzeti kulturánk iránt érzett igaz szeretetük vezette őket minden működésükben. Az érdemekben gazdag múlt összeolvad nálunk a dicsőséges jelennel s a jól teljesített kötelesség koszorújával övezetten lép a rend a jövő elé, hogy bizalommal a vallás és a rend Istentől adott erejében, hűséges szeretettel szolgálja az időknek végeztéig az emberiség anyagi és szellemi előhaladását, kulturáját és üdvösségét! . . .

Tegnap délután

öt órakor Bitter Illés, ciszterci rendi áldozár és főgimnáziumi tanár tartotta az ünnepi beszédet a belvárosi plébánia-templomban, mely zsufozásig megtelt erre az alkalomra. A közkedvelt szónok a Szűz Mária tiszteletéről beszélt s hévvel, lendülettel, költői gondolatokkal előadott beszéde nagy hatást tett.

A beszéd után következett a szentségetétel és a vecsernye, melyet Gyikos Péter, a pécsi rendház nesztorja, végzett.

A mai ünnep.

A városi törvényhatósági bizottság tagjai Nendtvich Andor h. tanácsnok vezetése alatt ma reggel háromnegyed nyolc órakor vonultak a belvárosi plébánia-templomba, hogy ott a nyolc órakor kezdődő egyházi szónoklaton s utána a megyés püspök által celebrálandó ünnepies misén résztvegyenek.

A templomi karzaton nyolc óra előtt öt perccel felzendült az ifjusági énekkar ajkáról a »Jöjj el Szentlélek Uristen!«, melynek magasztos hangjai közben megjelent a szószéken Bitter Illés, a mai egyházi ünnep szónoka.

»Mane nobiscum, Domine!« . . . »Maradj velünk, Uram!« . . . Ez volt a szónok beszédének bekezdése s ez alaptól kiindulva, fejtegette, hogy az ember mindig vágyott és vágyik a véghetetlen elérése, az Istenség után. Szívünk oly csodálatosan van alkotva, hogy a legparányibb semmiség is leveri és be még sem tudja tölteni semmi. Mindig vágyott az ember a véghetlenség, az Istenség után s míg az idők teljessége el nem jött: az olympusról, a Föld mélyéből, az Égből egykép idézte az Istent és könyörgött hozzá:

— Jöjj le! Légy emberré, légy velünk köben, fában és vízben!

Plátó, Vergilius és Homerosz s minden nagy szellem munkájában megvan az Istenség utáni vágy.

S e vágy négy évezreden keresztül volt kielégítetlen, a mig végre lejött közénk az Isten. Isten fia emberré lett; magához engedte a kisdedeket, élt, munkált, szenvedett és kereszt-halált halt az emberiségért, hogy dicsőségesen feltámadván, elvegye a világ bűneit.

De itt sem szünt meg az emberekkel lenni. Gondoskodott róla, hogy velünk lehessen; Istenségét és emberségét hagyta nekünk, az ő testét és véréit az oltári szentségben.

És a fényes egyházakban, a kis kápolnában ott ég a Tabernaculum előtt az örök lámpa, jelezve, hogy az Isten velünk van.

Az oltárszentség szeretete tartotta fenn a jubiláló rendet is nyolcszázéven keresztül. Ez adott a rendnek kitartást, erőt és buzgalmat; az tartotta fenn őket nyolcszáz éven át.

A lelkes, szép beszédben most az intézeti tanítványokhoz fordult a szónok és a könyvekig megható szeretet hangján kérte őket, hogy most, mikor a rendi jubileumi ünnep koronájaként, az ifjuság az oltári szentséghez járul, fogadja az Urat tisztasággal, alázattal és bármikor, ha az életbe lép, fohászokdjék az Úrhoz: »Mane nobiscum! Maradj velünk!«

Az örömnep véget ér. A jubiláló rend a gondjaira bízott ifjúsággal együtt imádkozik az Úrhoz, hogy maradjon velük mindörökké; hogy vezesse őket azon az uton továbbra is, melyen eddig, hosszú nyolcszáz év viharja között, vezette!

Megható és lélekemelő volt a beszéd eme befejezése, mely után a közkedvelt szónok elhagyta a szószéket.

Egynegyed kilenc mulott ekkor s az intézeti ifjuság a szentáldozáshoz járulván, következett az ünnepi mise, melyet *hetyei Hetey* Sámuel, megyés püspök, celebrált fényes segédlettel.

Az ünnepi mise után a városi küldöttség s a vármegyei és városi tisztikar képviselői kivonultak a templomból, melyet a hívek az egész nap folyama alatt ma is folyton látogattak, hogy ott a rend jubileuma alkalmából ajtatosságukat végezzék.

Üdvözlések.

Tíz órakor ért véget az ünnepies szentmise, mely után a rend jubileuma alkalmából ismét számosan keresték fel a rendházat, hogy üdvözlésüket *Incédy* Dénes házfőnök és a rendház tagjai előtt kifejezzék.

A kir. törvényszék és járásbiróság birói kara *Sávell* Kálmán, kuriai bíró, törvényszéki elnök, vezetése alatt üdvözölte a jubiláló rendet.

A vármegye tisztikara *Trixler* Károly alispán vezetése alatt fejezte ki jókívánásait.

Egynegyed tizenkettőkor ment a városi képviselőtestület, *Nendtvich* Andor, h. polgármester vezetése alatt, a városházáról a rendházba, hogy a városi képviselőtestületnek *üdvözlő iratát* a város nevében *Incédy* Dénes igazgatónak átnyujtsák.

A megjelentek közt ott láttuk: *Krasznay* Mihály kir. tanácsost, *Zsolnay* Vilmos gyarost, *Erreth* János, ügyvédi kamarai elnököt, *Károly* Ignác apátplébánost, *Magenheim* József belvárosi plébánost, *Tróber* Aladár főjegyzőt, *Reeh* György tanácsnokot, *Vaszary* Gyula főkapitányt, *Krausz* Ignácot, *Krasznay* Miklóst s még többeket a város tisztviselői és a képviselőtestület tagjai közül.

Nendtvich Andor h. polgármester, szép beszéd kíséretében nyújtotta át *Incédy* Dénes igazgatónak a város üdvözlő iratát, melyet a város képviselőtestülete nevében *Majorossy* Imre polgármester és dr. *Tróber* Aladár főjegyző irtak alá. Az üdvözlő irat — mint annak idején megirtuk — az április 27-én délelőtt 11 órakor tartott városi rendkívüli közgyűlésből kelt s azt szerdán este megjelent számunkban közöltük is, mi ismertetvén meg először a nagy közönséggel.

Nendtvich Andor h. polgármester az üdvözlő iratot a következő beszéd kíséretében nyújtotta át:

»Főtisztelendő Igazgató Házfőnök Ur!

Mélyen tisztelt Rendtagok!

Magasztos ünnepet ül ma a ciszterciek fényes multu rendje, — 800 éves fennállásának hálaadó ünnepét!

Nagy idő ez nemcsak egy rend életében, de számottevő az örökkévaló nagy minden-ségben is!

Népek és nemzetek züllöttek szét a 800 év alatt; hatalmas, világhódító császárságokat és birodalmakat döntöttek romba a századok pusztító viharai: s az egyszerű szerzetes-ala-

pitotta rend, mely ma az egész világra terjeszti ki üdvös működését, fennáll és virágzik, mint csak valaha virágozhatott.

Amig azoknál hiányzott a szilárd erkölcsi alap, mely nélkül állandó egy intézmény sem lehet; mig azoknál csak gyarló emberi szenvedélyek és hiu földi szálak képezték az összetartó erőt: addig ennek alapjai megdönthetetlen kőszálakon emelkedtek fel: az emberiség igaz szeretete- s boldogulásának, szellemi és anyagi jólétének önzetlen előmozdításán.

Ez örök érvényű erkölcsi törvények köszirtjein törtek meg a századok romboló hullámai, ez örök érvényű törvények biztosítják e rendnek fennállását továbbra is — időtlen időkre.

A történelem lapjai ragyogó betűkkel tesznek tanúságot e rend 800 éves áldásos multjáról.

Hervadhatlanok az érdemek, melyeket az az emberiség szent céljainak előrevitele körül szerzett; de kiapadhatlan a hála is, mely az iránt a népek millióinak szívében honol s mely ma a rendtagok imáival együtt örömszolozmákat zeng az egek mindenható Urához, hogy a mai napot a rendnek megérni engedte.

De öröm és hálaünnepet ül ma nemzetünk is. E nemzet, melynek e rend messze idegenből átültetett sarja már az államalkotás első századai óta lelkes tagja; hitéletének buzgó éltetője; a gazdaság terén bölcs mestere s oktatója; a szépművészeteknek itt egyik uttörője; a közművelődésnek és tudományosságának elsőrendű világító fáklyája; s a hazafias nevelésnek egyik leghivatottabb apostola lett.

Az öröm és lelkesedés e pillanatában nem maradhat el az ünneplők sorából Pécs sz. kir. város közönsége sem, melynek polgárai szívéből a hála és elismerés érzete soha ki nem halhat e rend itteni háza iránt, melyben egyik igazi jóltevőjét és fiai nemesítésének s boldogulásának egyik leghathatósabb előmozdítóját tiszteli. De lelkesült örömmel vesz részt a város közönsége az ünnepen azért is, mert hisz e rend itteni házában tagjaiban saját derék polgárait üdvözli, kikkel együtt érez, kiknek minden örömeiben és bánatában egyaránt osztozik s kiknek hire, dicsősége e városra is fényt sugároz.

Ily érzelmek hatása alatt határozta el kitörő lelkesedés mellett a város törvényhatósági bizottságának f. hó 27-én tartott ünnepi közgyűlése, hogy e nemes rend mai magasztos ünnepét a város ünnepének is nyilvánítja; annak elévülhetlen érdemeit a késő utókor emlékeztetere jegyzőkönyvében megörökíti s hálaát, elismerését üdvözlő iratában tolmácsolja,

A város polgármesterének távolléte folytán nekem jutott osztályrészül a megtisztelő feladat, hogy a határozathoz képest a város törvényhatósági bizottságának élén s nevében a rendet mai ünnepe alkalmával a legmelegebben üdvözlő s érzelmeit hüen visszatükröző üdvözlő iratát a rend itteni házában átnyujthassam azon kérelmünk kapcsán, hogy azt tudomásul véve az apát ur ő méltóságához juttatni kegyeskedjék.

Fogadja tehát ftdő igazgató ur, mint e rendház érdemekben gazdag főnöke, ez üdvözlő iratot oly szívesen, mint a mily örömmel és lelkesedéssel azt mi felajánljuk; annak minden egyes sora, minden magyar szava a mi szeretetünk, ragaszkodásunk, hála és bizalmunktól van áthatva, legyen az hű záloga a város közönsége részéről a rend iránt táplált benső érzelmeknek.

És most szívünk mélyéből kívánjuk: Virágozzék tovább a rend az emberiség javára a haza dicsőségére és városunk örök dicsőre!

Óvja és vezérelje azt a Mindenható világ-nemesítő utjain!

Legyen áldva e rend, legyen áldva annak minden tagja!

A jubileum alkalmából a rendházban üdvözlő iratunk tolmácsolják továbbá a pécsi

felső kereskedelmi és a polgári fiúiskola tanári kara *Kondor* Béla igazgató vezetése alatt s az összes népiskolák, a városi polgári leányiskola s városunk egyéb közoktatási intézeteinek tan-testületei is.

Felkeresték a rendházat a pécsi székeskáptalan tagjai is, valamint a városi tanintézetek nevében a pécsi nagy tanbizottság szintén üdvözlő iratát fejezte ki a jubileum alkalmából.

A püspöki *joglyceum* irásban küldte üdvözlő iratát. Az izr. hitközség küldöttségét *Perls* Ármin dr. főrabbi vezette, igen szép üdvözlő beszédet mondván. *Kindl* József, az ipariskolai bizottság elnöke is megjelent. *Repics* Vince, belvárosi iskolai igazgató, mely iskolának 1848-ig cisztercita rendi igazgatója volt, üdvözlő iratot nyújtott át. A *jogászok* küldöttségét *Nagy* Jenő vezette. A püspöki tanítóképző intézetét *Döbrössy* Alajos igazgató. A papnevelőintézetet *Pozsgay* József kanonok. A káptalan tagjait *Troll* Ferenc. A theologiai fakultást dr. *Lechner* János és *Szilvek* Lajos dr. A Pécsi Takarékpénztár nevében *Kammerer* Ferenc jelent meg.

Hetyey Sámuel megyés püspök udvarával szintén megjelent a rendház üdvözlésére.

A rendház holnap délben 1 órakor disztribúciót ad, melyre városi közéletünk előkelőségei mind hivatalosak lesznek.

Ünnepély a Tornacsarnokban.

Ma délután 5 órakor volt a jubileumi ünnepségek befejező és mondhatni legszebb, legsikerültebb része: a zirc-ciszterci rend főgimnáziumának ünnepélye a Tornacsarnokban.

A jubiláló rend pécsi főgimnáziumának ifjúsága kitett magáért szeretett tanárai ünnepén. De kitett a nagyközönség is, mely zsufolásig megtöltötte a Tornacsarnokot, hogy e részvételével is egész Pécs város ünnepévé avassa a rend és a rend vezetése alatt álló pécsi tanintézet ifjúságának ünnepét.

Az ünnepély műsora a következő volt:

1. A kereszt-vitéz a »Templár« c. operából. Énekelte a főgimn. énekkar, *Bitter* Illés tanár vezetése alatt.

2. A ciszterciák működése Magyarországon. Szabad előadás, tartotta *Békési* Remig, ciszt. r. áld., egyetemi tanár.

3. Ima a »Stradella« c. operából. Énekelte a főgimnáziumi énekkar.

4. Bériot: Air Varié. Op. 10. Hegedűn előadta *Strómay* Géza, VIII. o. t., zongorán kísérte *Leitner* Nándor, VIII. o. tanuló.

5. Emlékezés Szt.-Róbert apátra és a ciszterciumra. Ünnepi óda, írta *Mészáros* Amand, felolvasta *Agh* Timót dr., főgimn. tanár.

6. Ernst op. Előadta a főgimn. zenekar.

7. Cantate a ciszt. r. 800 éves jubileumára, írta *Platz* Bonifác dr., ciszt. r. áldozár, Szeged tankerületi kir. főigazgató, zenéjét szerző *Meiszner* Imre. Zongora-, harmonium- és zenekar-kísérettel előadta a főgimnáziumi énekkar.

Az ünnepén ott volt *Nendtvich* Andor h. polgármester vezetése alatt a városi törvényhatósági bizottságnak is igen sok tagja, kik a városházáról $\frac{3}{5}$ órakor vonultak az ünnepélyre.

Ott voltak összes tanintézeteink tanárai, tanítói; a vármegye, a papság, a kir. tábla és törvényszék, a pénzügyigazgatóság, a posta és táviratigazgatóság képviselői s általában városunk előkelőségeinek színe-java. S végül szép és kedves, elegáns női közönség.

A három napi jubileumi ünnepség ez iskolai ünnepély nagy sikerével nyert méltó befejezést.

Üdvözlő táviratok.

Báró *Fejérváry* Imre dr. főispán Budapestről a következő sürgönyt küldte:

»Fölötte sajnálom, hogy hivatalos elfoglaltságom miatt a ciszterciek kiváló rendjének mai lélekemelő ünnepén részt nem vehetek. Fogadja kérem úgy Nagyságod, mint a pécsi rendház többi tagja, a rend alapi-

tásának 800-ik évfordulójakor őszinte szívből jövő üdvözetemet.*

Majorossy Imre, polgármester, **Fekete Mihály**, tiszti főügyész, **Herbert János**, gazdasági tanácsnok, **Rauch János** főmérnök és **Jobst László** dr. ügyvéd Budapestről üdvözltek a rendházat a következő táviratban:

»A város közügyének érdekében távol lévén, ez úton fejezzük ki a magasztos ünnepély alkalmából meleg üdvözetünket.*

Kalocsáról **Rihmer Kázmér**, táblai bíró, **Simon József**, törvényszéki bíró, **Tricher Miklós**, irodatiszt, küldték a következő sürgönyt:

»A jubileum alkalmából alulírott hálás tanítványok szívünk mélyéből óhajtjuk, hogy ezen hazafias rend a haza és egyház díszeré és a tanügy érdekében még igen sokáig virágozzék.*

Dárdáról üdvözlő sürgönyt küldtek: dr. **Péchy Károly**, dr. **Narancsik Károly**, **Maurer Frigyes**, dr. **Mutschenbacher Edvin** és **Cenger Nándor**.

Mohácsról: **Visy Lajos**, dr. **Tarnai Károly**, **Materényi János**, **Zubanovics Béla**, dr. **Jellasich Lajos**, **Kappeter Ferenc**, **Tabak Lajos**, **Hahn József**, **Auber Vilmos**, **Német Lipót**, dr. **Philipp Ferenc**, dr. **Réder Károly**, **Varga Alajos**, dr. **Andrits Tivadar**, **Margittai Péter**, **Szinkovich Károly**, **Molnár Kázmér** és **Fölker Károly**.

Hódossy, szegedi kir. táblai bíró, is üdvözölte a rendházat.

Polgár Jenő, főszolgabíró, **Szentlőrincről** küldött üdvözlő táviratot.

Kaposvárról **Kégl Lajos** főhadnagy, **Saághy János**, **Heindl Nándor** és **Havas (Hartmann) Jenő**.

Littke József, a pécsi kereskedelmi és iparkamara elnöke, Budapestről sürgönyben fejezte ki üdvözlését.

Perler Mátyás Tolnárról és dr. **Steiner Lajos** Szegzárdról küldtek üdvözlő táviratokat.

Végül **Barcsról** dr. **Piszár** ügyvéd a barcsiak képviselőjében a következő sürgönyt küldte:

»A ciszterci rend alapításának 800-ik évfordulóján — hazánk hajdan legnépzszerűbb, ma leglelkesebb s a gazdaság és kultúra szolgálatában legnemesebb rend — fogadja hálás tanítványai legőszintébb hódolatát és legmelegebb köszönetét.*

Hirek.

Pécs, 1898. április 30.

Napirend 1898. május 1-én és 2-án.

Naptár: vasárnap, május 1. — Róm. kath.: József olt. — Prot.: Fülöp és Jakab. — Görög-kel.: (ápril 19.) Pafnuc. — Zsidó: Ijár 9. — Nap kél 4 óra 28 perckor; nyugszik 6 óra 54 perckor. — Hold kél 1 óra 25 perckor délután; nyugszik 1 óra 51 perckor éjjel. — Hétfő, május 2. — Róm. kath.: Athanáz. — Prot.: Athanáz. — Görög-kel. (április 20.) Teodor. — Zsidó: Ijár 10. — Nap kél 4 óra 29 perckor; nyugszik 6 óra 56 perckor. — Hold kél 2 óra 37 perckor délután; nyugszik 2 óra 10 perckor éjjel.

Időjárás: hőmérséklet 19 Celsius fok meleg, légnymomás 754. — Kilátás: a központi meteorológiai intézet jelzése szerint változó felhőzet, meleg idő, zivatarok várhatók.

— **(Püspökünk bérmautja.)** Heteyi **Hetyey Sámuel**, megyés püspök, holnap utazik bérmautjára. A bérmautást püspökünk hétfőn kezdi meg a mohácsi kerületben, **Babarcon**; május 3-án **Lancsukon**, május 4-én **Sombereken**, május 5-én **Dunaszekcsőn** és május 6-án **Mohács**on osztja ki a püspök a bérmautás szentségét.

— **(Májusi ájtatosságok.)** Május a Mária hónapja. Isten anyjának tiszteletére szentelte az egyház, ép úgy mint az októbert, mikor az ősz méla szépségei ép oly fogékonynya teszik az emberi keblet az ájtatosságra, mint a május lombtohozó, virágot nyitó

üdesége. A májusi ájtatosságok a pécsi templomokban is megtartatnak; az egész hónapon át minden nap délután 5—6 órakor fognak lefolyni. Holnap (vasárnap) lesz az első májusi ájtatosság, melyet kiváló fényvel ül meg a katolikus egyház.

— **(Királyi kitüntetés.)** A király **Schwabach Zsigmond Géza**, pécsi bornagykereskedőnek a cs. és kir. udvari szállítói címet adományozta.

— **(Szemle a honvédség fölött.)** **Forinyák Gyula**, lovassági tábornok, a honvédségségi felügyelő adlátusa, mult éjjel a tizenegy órai vonattal Pécsre érkezett. Ma délelőtt szemlét tartott a pécsi honvéd-gyalogezred legénysége fölött s megnézte a honvédhadapródiskola részére készülő helyiségeket. Ma egész nap lehetett látni díszbe öltözött honvédtiszteket, kik közül különösen a délceg huszárokat ugyancsak megnézte a hetivásár alkalmával a piacon összegyűlt nagy publikum.

— **(Himen táblájáról.)** A pécsi anyakönyvi hivatalnak házassulandók kihirdetési tábláján e héten a következő új jegyespárok nevei olvashatók:

Istókovics István, rk., Pécs — **Klosz Paula**, rk., Pécs:

Dönye István, rk., Pécs — **Kozári Mária**, rk., Pécs:

Heréb József, rk., Pécs — **Bischof Rozália**, rk., Magyar-Peterd:

Windischmann Nándor, rk., Pécs — **Flamm Anna**, rk., Pécs:

Petrovics Dezső, rk., Pécs — **Flamm Etel**, rk., Pécs:

Marusics Ignác, rk., Pécs — **Horváth Katalin** özv. **Szöke Vendelné**, rk., Pécs:

Szollár Ferenc, ág. ev., Pécs — **Reizinger Gizella**, rk., Pécs:

Gadó Mihály, rk., Pécs — **Buzás Mária**, rk., Pécs:

Kerpen Gyula, izr., Pécs — **Steiner Gizella**, izr., Szerajevó:

Kroitorin Dömötör, gör-kel., Pécs — **Gasz Anna**, rk., Rácpetre:

Zirner Sándor, rk., Pécs — **Zwieback Erzsébet**, rk., Pécs:

Jámbor István, rk., Pécs — **Wolf Mari**, rk., Pécs:

Győri Lajos, ev. ref., Pécs — **Varga Anna**, volt **Oláh Józsefné** rk., Pécs.

— **(Vasuti kedvezmény.)** A magyar államvasut társaság értesítése szerint a fűzfakosár küldeményeket, **Nagy-Enyed** és **Uj Arad** állomásokról Pécsre, a terjedelmes osztályból az első rendes osztályba sorozta. Így a szállítás díjtételei a következők: **Nagy-Enydről** 5 frt 38 kr helyett most 3 frt 80 kr; **Uj Aradról** 3 frt 54 kr helyett most 2 frt 65 krajcár.

— **(Egy kis csillagászat.)** Pünkösd havában a nap 1 óra 14 percet nő; mert mig holnap május elsején a nap 4 óra 28 perckor kel és 6 óra 54 perckor nyugszik, addig május 31-én 3 óra 51 perckor kel és 7 óra 31 perckor nyugszik le. Május 21-én lép a nap az ikrek³ jegyébe, reggel 2 óra 46 perckor, a mi a tavasz utólját jelenti. Holdtölte 6-án reggel 7 óra 54 perckor lesz, utolsó-nyede 12-én este 10 óra 36 perckor; ujhöld 20-án 1 óra 58 perckor délután; első negyed 28-án délután 6 óra 14 perckor lesz. A hold

7-én este 9 órakor a földközelen, 23-án reggel 9 órakor pedig a földtávolban lesz.

— **(Vasvillás elégtétel.)** **Sepsén Balogh Józsefet** összehozta a rossz véletlen a mezőn **Jakab Józseffel**, a ki már régen boszut forralt ellene. Most alkalmasnak találta az időt, hogy boszuját kielégítse s ezért veszekedést kezdett Baloggal. Szórol-szóra aztán annyira ment, hogy a kezében levő vasvillával támadt Balogra és azt fejbe verte. A megsebesített ember véres fejjel menekülhetett csak előle. A vasvillás elégtétel ügyében a bíróság folytatja a vizsgálatot.

— **(Megvadult ló.)** **Rozenberg Károlynak** szép, erős lova van, hanem azért egy gyenge, tizenhat éves fiut tart kocsis gyanánt, a ki persze nem tudja az állatot megfékezni. Tegnap estefelé megvadult a ló, elragadta a kocsit és örült gyorsasággal rohant az utcákon. Még az volt a szerencse, hogy a siklósi-utcában elesett és akkor azután sikerült megszelidíteni. A mint a ló elestekor a kocsi hirtelen megállott, a kocsis kirepült belőle, hanem épen a lóra esett és így nem történt semmi baja.

— **(A pécsi általános munkásbetegségélyző pénztár)** május elsejétől kezdve új helyiségbe, a »Hétfejedelem« vendéglő mellé, a **Kossuth Lajos-utca** 12. szám alá költözik.

— **(Küldöttség a minisztereknél.)** Dunaföldvárról küldöttség járt az igazságügyi és közoktatásügyi minisztereknél. **Erdély Sándor** igazságügyi miniszternél az ottani legelő telekkönyvelése ügyében tisztelgett **Dunaföldvári küldöttsége**, **Wlasits Gyula** közoktatásügyi minisztertől pedig polgári iskola felállítását kérvényezték. A küldöttség vezetője **kiliti Németh József**, a város bírása és tagjai **Jáger János** és **Bozár József** előljárók voltak.

— **(Korán rossz utra tért.)** Körülbelül három hóval ezelőtt Pécssett szolgált egy vasuti hivatalnoknál **Mohari Anna** tizenöt éves cselédleány. Midőn szolgálatát odahagyta, hazament szüleihez Pécsváradra, azonban onnan gyakran bejött Pécsre és mindazoktól, kiket előbbi szolgálatadói révén ismert s azokkal jó viszonyban állanak, különféle tárgyakat kért kölcsön, sőt pénzt is, úgy, mintha még most is cseléd volna és gazdasszonyának volna arra szüksége. Az így kicsalt tárgyakat aztán eladta, vagy elzalogosította, a pénzt pedig saját céljaira fordította. Tegnap is ilyen célból jött be a városba, azonban a rendőrség észét vette a dolognak és **Selényi** rendőrbiztos letartóztatta, utána menvén a pécsvárad uton, mert a leány akkor már hazafelé tartott. Egyelőre a rendőrségnél helyezték őrizet alá.

— **(Halálozás.)** **Szabó Ferenc**, budapesti kir. törvényszéki irnok, életének 30-ik évében Pécssett meghalt. Temetése holnap (vasárnap) délután 5 órakor lesz a **Xavér-utca** 8. számú házból a szigetikülvárosi temetőbe. Az engesztelő misét május hó 3-án tartják lelki üdvéért a **Xavér-kápolnában**. Az elhunytat özvegye, egy kis gyermeke, szülei, testvérei és nagyszámu rokonság gyászolja.

— **(Elvert ember.)** Mulatott az éjjel **Sulmics János** cserepes, be is csipett meglehetősen s bizonyosan kötekedett is azokkal, a kikkel összetalálkozott, mert meglehetősen házsártos természetű; ennek köszönheti az-

tán, hogy a »Zrinyi«-kávéház környékén eddig ismeretlen tettesek jól megverték. Felment panaszkodni a rendőrséghez, de aligha lesznek kinyomozhatók az éjjeli verekedés aktív részesei.

— **(A betegsegélyző pénztárak.)** A hazai kerületi betegsegélyző pénztárak központi bizottsága szerdán ülést tartott, a melyen az elnök mindenekelőtt bejelentette, hogy a központi bizottság által már letárgyalt és elfogadott felterjesztéseket a kereskedelemügyi miniszterhez benyújtották. Ezután elhatározta a központi bizottság, hogy felterjesztést intéz a szakminiszterhez a betegsegélyezési törvény módosítása iránt és megjelöli azokat az általános irányelveket, melyek szerint a törvény módosítandó volna. Tárgyalták ezután a betegsegélyző-pénztárak számának korlátozása tárgyában tett indítványt, amelyet elfogadtak. A pénztárak között más pénztár területén megbetegedett tagjaik gyógykezelése céljából is szükséges kölcsönösség megállapítása tárgyában elhatározza a bizottság, hogy újabb körlevelet bocsát ki, melyben a még nem csatlakozott kerületi pénztárakat az Országos Iparegyesületbe való belépésre felszólítja, kimondván, hogy csakis a csatlakozott pénztárak között létesíthető a kölcsönösség. Ez ügyek elintézése után a központi bizottság még abban állapotott meg, hogy legközelebbi ülésében a kölcsönösség kérdésével, esetleg a betegápolási alapokról szóló törvényjavaslattal és a pénztárak részéről felterjesztendő netáni panaszokkal és óhajokkal fog foglalkozni. Az ülésen

részt vett Kovács István, a pécsi ker. betegsegélyző pénztár titkára is.

— **(Uj vasuti fuvarlevelek.)** Jövő évi január 1-től új fuvarlevelek lépnek életbe, úgy a gyorsáru, mint a teheráru szállítmányokra. Az új fuvarleveleken a pénzszámítás koronaértékben történik s egyéb változások is lesznek rajtuk.

— **(Tolvaj leány.)** Bubregh János, dunaszekcsői lakostól többféle értékes tárgy veszett el pár héttel ezelőtt. A csendőrség kiderítette, hogy a lopást Blatics Anna, bátai illetőségű leány követte el, a ki Dunaszekcsőn jártában betévedt a káros házába és egy alkalmas pillanatban, a mi kezeügyébe esett, mindent összeszedett és sietett vele odább állani. A tolvaj leány be is ismerte tettét s kiderült az is, hogy a lopott tárgyakat Máté Pál és Baumholcer Pál, dunaszekcsői, továbbá Tóth Mihály és Lukács Mihály, bátai lakosoknak adta el, kiknél azokat meg is találták.

— **(Betörések.)** Berkesden a napokban eddig még ismeretlen betörők betörték Kummermann Miklós házába és onnan 15 frt értékű ruhaneműt elloptak — Bezedeken szintén betörés volt. Ott meg Geizl Bálint házába hatoltak be a betörők; de innen már nagyobb zsákmányt, mintegy 75 forint értékű ruhaneműt emeltek el. A károsok mindkét helyen csak másnap reggel vették észre a betörést, mikor már a tettesek messze jártak. Hogy kik voltak a betörők, még eddig nem sikerült kipuhatolni.

— **(A legjobb házisszer.)** Vannak népszerű háziszerek, melyek oly kitűnő hatásuk, hogy kisebb bajoknál a legjobb szolgálatot teljesítik, sőt gyógyító tulajdonságokkal bírnak. De csakis a valóban jónak bizonyult háziszerek méltók a közbizalomra. Ezek közé tartozik első helyen Brázay sósorszesze, mely rendkívül jó hatással van a fül-, szem-, fog és torokbaj ellen, megszünteti a szakgatást, fejfájást, migraint, a legjobb hajmosó szer; eltávolítja a küteget, pörsenést, kitűnő hatása van a gyenge szemre. Az orvosok négyféleképpen javallják és pedig bedörzsölésre, borogatásra, belsőleg és gyuró-gyógyomódra, mint azt dr. Lőrinczy Ferenc a használati utasításban különösen kiemeli. Kapható minden nagyobb fűszerkereskedésben, de a számos utánzat elkerülése céljából ajánlatos csak az olyat elfogadni, melynek címkéjén Brázay háza, alatta 19. vagy 20 számú védjegy látható és palackjai és kupakjai a Brázay cég felirattal vannak ellátva.

Szóbeli tárgyalások jegyzéke a pécsi kir. törvényszéknél.

1898. évi május hó 2-ik napján.

1. Babos János — Kocsár György délelőtt 9 óra.
2. Muth József és neje — Erb József és neje d. e. 9 és fél óra.
3. Kincse László — Bach Ferenc délelőtt 10 óra.
4. Ifju Schmalc Antal — Schneider János d. e. 10 és fél óra.

A tanítvány és az öreg mester egymás karjaiba borultak és sokáig tartották egymást átkarolva.

— Hogy van néném, az én szegény, szeretett néném, anyám?

— Jobban, jobban! Mondta Nikoláj.

Várta, hogy ez lesz az első kérdése és előre készült feleleteire. Komanoff Xenia meghalt — szerencsére, anélkül, hogy eszméletét csak egy percre is visszanyerte volna. De Napoktin nem akarta a »gyermeket« ez új csapással egyszerre megrémíteni.

— Az orvosok tanácsára Velencéből Franciaországba vittem, haza Montaignoutba folytatá. — Ott . . . a jó levegő, a csend . . . Oh, sokkal jobban van most már, mint hogyha . . .

— De? . . . Pierre kezével homlokára mutatott.

— Oh, minden rendben van! Mindennek vége, semmi izgalom többé, semmi . . .

— Nagyon fáj, hogy el kell mennem, anélkül, hogy bucsut vehetek tőle. De te meg fogod vigasztalni jó Napoktin, meg fogod néki mondani, hogy egészen, egészen nyugodt lehet, az Isten — mint régen te mondták — elküldte nékem egyik angyalát.

— Igen, ő tudja, hogy a leány egy angyal, most már tudja. De csak írásban jelenthetem ezt néki, mert elhatározott kívánsága — s te tudod, mit jelent ez nála, — hogy én a »gyermeket« el ne hagyjam. Tegnap óta legalább husz sürgőnyt váltottunk. Azt mondja:

»Miután a leány is megy, egészen meg vagyok nyugtatva a száműzetésről. De néked is velük kell menned Napoktin, akkor nyugodtan fogok tovább aludni«.

Szóltanul, melegen ölelte meg Pierre az öreg nevelőt.

— Olvassa, drága barátnőm s mondja meg, jól van-e fogalmazva kérvényem. Az egész éjszakát ezzel töltöttem s egész lelkemet öntöttem belé. De dacára ennek, vajjon képes voltam-e kifejezni azt, amit akartam? Ha a császárnő nem tudná megérteni, hogy ez utolsó vigasza a száműzöttnek — a megtévedt embernek, amint helyesen mondták neki — ha nem érti meg, hogy nem csak az én szerencsém, de életem is ettől függ . . .

— Légy nyugodt, az az asszony, ki előtt semmiféle emberi szenvedés nem maradt ismeretlen, meg fog téged érteni.

*

Néhány nap múlva, melyek percei évszázadoknak tetszettek Vorovits Nadiának, az ügye rendezésével megbízott udvarhölgytől azt az értesítést vette, hogy készüljön a Komanoff Pierrel való egybekelésre.

— Az esküvő, mondá az udvarhölgy, a várkápornában fog lefolyni s Vorovits Mihálynak haláláig hű odaadása jutalmául, leánya sorsa nagyon meg lesz enyhítve.

Ivanovits Pierrenek nem a közönséges gyilkosok csoportjában kell az utat megtennie, mint rendszeren a politikai elítélteknek. Élettársa és ő becsületszóra és saját költségükön utazhatnak Szibéria déli részeibe, vagyis teljes komforttal, amit a gazdagság még e sivár vidékeken is lehetővé tesz. Tetszésük szerint választhatják meg tartózkodási helyüket az Irkut völgyében, Irkutsk és a Baikal-tó között. Ez a völgy nagyon gazdag gyönyörű vidékekben, ami pedig ritkaság Szibériában.

— Mindketten nagyon gazdagok vagytok kedves gyermekem, képesek lesztek hát olyan kényelmet, komfortot teremteni, mely segíteni fog a hosszú tél szigoru-

A ki órát vásárol fogadja meg azt a jóakaró tanácsot, hogy ne vásároljon kéz alatt, hanem forduljon első rangú ékszerész és óráscéghez. A kéz alatt vásárolt óránál sohasem tudhatja az ember, hogy megbízható-e az arany minőségében, a szerkezet kitűnőségében és uj vagy jó voltában. Az ugynevezett kéz alatti vásárlásoknál, midőn különféle ügynökök az arany órát láncostul árulják, rendszeren úgy szokott lenni, hogy az aranylánccal együtt mérik a rajta függő nehéz függeléket is, már pedig csak világos, hogy ez az eljárás a vevőnek egyenes megkárosítása. Minden valamire való óráscég külön árulja a jou-jout és a láncot, nehogy vevőjét megcsalja, de meg ma már legolcsóbban és megbízhatóan csakis első rangú óráscégnél lehet vásárolni, akik összeköttetésekkel a legjobb és legolcsóbb forráshoz jutnak és már a verseny szempontjából is kénytelenek jutányosan adni.

Ne vegyünk tehát arany és ezüst órákat, ékszereket, de különösen drágaköveket másodkézből vagy zálogházakból, hanem elsőrangú aranyművesektől. *Schönwald* R. 50 év óta fenálló cég ékszerész téren a legnagyobb választékkal szolgál és legteljesebb garantiát nyújt. Pécs Király-utca városház épület.

Gabona-árak.

Hivatalosan feljegyeztettek Pécs szab. kir. város 1898. évi április hó 30. napján tartott hetivásárán.

Az árak métermázsánsként számitatnak.

Buza uj 13.—13.60; kétszeres uj —.— —.—
rozs uj 9.—9.50; árpa őszi —.—.—; tavaszi —.—.—; zab tavaszi 6.80—7.—; búkköny —.—.—; kukorica uj 6.—6.60—; kukorica ó —.—.—. széna 1.70—2.—; szalma 1.—1.20

Kinálat: gyenge, mintegy 100 gabona-kocsi volt a piacon.

Művészet, irodalom.

○ **Odry Lehel Aradon.** Az »Arad és Vidéke« legújabb száma írja a következőket: »Szenzációs szerződés tárgyalásait folytatja néhány nap óta Leszkay. Arról van szó, hogy a legnagyobb, a legmagyarabb operaénekes: Odry Lehel Aradra fog szerződni. A magyar opera legnagyobb diadalai az ő illusztris nevéhez fűződnek. Az ő demoni Mephistója, csodálatos Hamletje, István királya feledhetlen a budapesti közönség előtt. Csak az »intendánsi« bölcsek kormányzatnak köszönheti az aradi közönség, ha ezt a nagy művészt majd a mi színpadunkon üdvözölheti. Nem régiben ugyanis — miért, miért nem? — nyudijázták. Azóta visszavonultan él Odry, most pedig Leszkay október elsejétől kezdve szerződést akarja opera-baritonistának és operarendezőnek. A tárgyalás a mai napon fog dűlőre jutni. Reméljük, hogy a szerződés eredményre fog vezetni és akkor elmondhatjuk, hogy a magyar dalmű legnagyobb művésze a mienk lesz.« — Laptársunk értesüléséhez mi csak annyit teszünk hozzá, hogy szintén szívünkben örvendénénk, ha *Odry* Lehel művészetét ismét állandóan a színpadon érvényesítené. Másrészt azonban távozása nagy veszteség volna a pécsi zenei és színművészeti életre; hiszen csak azért, hogy őt mienknek mondhattuk, volt részünk a színházban a lefolyt évadban oly műélvezetben, milyenben azelőtt ritkán részesültünk. Különben, mint magától *Odry* Leheltől értesülünk, ő semmi esetre sem szerződik színházhoz mint énekes. *Leszkay* igazgatót a belügyminiszter

hívta fel, hogy mint az állami szubvenciót élvező aradi színház igazgatója, az opera és operette-előadások rendezésére szakavatott rendezőjét nevezze meg. Ily rendezőnek akarja *Odry* az aradi színház igazgatója megnyerni s ez iránt folytat vele tárgyalásokat.

○ **Abonyi Lajos.** Tegnap esti számunk táviratai között megemlékeztünk *Abonyi* Lajos, a »Betyár kendője« írójának elhunytáról. *Abonyi* Lajos, családi nevén *Márton* Ferec, Kis-Tenyerén, Nógrádmegyében született 1833. január 9-én vagyos nemes szülőktől. Iskoláit a kollégiumban, a pesti liceumban járta és a pesti egyetemen végezte (1853), időközben a szabadságharc alatt rövid ideig mint mozgó nemzetőr szerepelt, majd egy lengyel menekülttől franciául és angolul tanult. 1853. óta előbb apja oldalán, majd önállóan gazdálkodott és emellett szabad idejében a szépirodalmat is állandóan művelte. A közbizalom ezalatt kétszer is előszólította elvonultságából s 1861-ben Pestmegye aljegyzője, 1867—72 pedig járási gyámfelügyelője volt; most nagyabonyi birtokán élt. Az irodalomba Nagy Ignác vezette be, s alig husz éves korában számot tevő tagja volt annak az írói csoportnak, mely az 50-es évek elején fölszerűlt s melynek tagjai közé *Vadnay* Károly, *Balázs* Sándor, *Beöthy* László és *Kövér* Lajos is tartoztak. 1850—62-ig a *Hölgyfutárba* folyton dolgozott; főleg azonban 1857 óta fejtett ki nagy tevékenységet s azóta a legtöbb szépirodalmi lap és album tartalmát gyarapította elbeszéléseivel, melyeknek száma 80-nál többre megy. Ugyanez idő alatt számos önálló kötetben is közzétette szépirodalmi

ságát elviselni. Barátnőm, *Tomsk* kormányzójának neje, arra is talált módot, hogy zongorát vitetett oda. A szállítás három-négyezer rubelba került, de mi az? Ha nagyon divatbolond volna, a legutóbbi divat cikkeket vitetheti magának Párisból.

Nadia arca egészen felderült, elfelejtve a sok kellemetlenségét a kissé megenyhített fogságnak.

— Manapság, mikor a forgalom még Szibéria távoli országaiban is sokkal könnyebb lett, semmi sem lehetetlen a pénz segítségével.

Igen, a cár kegyelme folytán kevésbé lesz borzalmas a sorsuk, de eléggé ijesztő volt azért. Mégis e pillanatban úgy tűnt fel *Vorovits* Nadiának, hogy a nap, mely oly hirtelen hanyatlott le *Velence* aranyos tengerébe, újra felkél a horizonon.

A császárné egy kamarása vitte hírül az eliteltnek a kettős kegyet, melyben részesült. Mint a fogságba ejtett oroszlán, le-fel sétált cellájában. A kamarás régi barátja volt *Pierre* atyjának, azért választották őt e küldetésre.

— Tartsa meg a cár a kegyelmét! szakítá őt meg — *Pierre* az első szavaknál. — Nem fogadok el mást, mint a teljes szabadságot!

— Akkor sem, ha a pópa holnap megáldja *Vorovits* kisasszonnyal való frigyét?

A kamarás meg lehetett elégedve a hatással, melyet el akart érni. Mint az udvar és az egész város, ismerte minden részletét a pörnek, melyben a szerelem olyan nagy szerepet játszott s így tudta, mily igen nagy kegyről hoz hirt.

Pierre tiltakozólag felemelt karja mintha megmerevedett volna; gondolatai megállottak, vére szinte elhűlt hirtelen mintha szoborrá lett volna az az ember. De egy pillanattal később már uralkodni tudott magán s még hevesebb hangon kiáltá:

— Visszautasítom! Soha, soha sem fogok egy asszonyt — egy asszonyt, a kit szeretek — a nyomoruságnak, borzalomnak, kétségbeesésnek, melyek előttem állanak, kitenni!

— Szibéria legendája, különösen a mi a mai kort illeti, nagyon tulhajtott. Klimája, vadsága dacára egészséges ország s a legtöbb eliteltet a keleti s a déli Szibériába viszik. Termékeny földek, rengeteg erdők, kiaknázatlan bányák vannak ott, melyeket a munkaerő hiányában nem zsákmányoltak még ki. Munka által a férfi enyhítheti sorsát. A közönséges bűnösökről beszéllek, nem a politikaiakról... De eltérek küldetésemről. Ismétlem, hogy az esküvő *Vorovits* kisasszony könyörgésére fog teljesebbé menni. Tekintettel a szolgálatokra, melyet az ő atyja a monarkianak tett, hajlandó a cár a mennyire lehet, enyhíteni sorsát.

És ismét elmondta a figyelmesen hallgató *Komanoff*nak, a mit az udvarhölgy *Nadiának* elbeszélte.

Napoktől *Nikoláj*, ki végre engedélyt nyert, az ő szerencsétlen »gyermekét« megláthatni, már türelmetlenül várt a vár titkári irodájában, míg a császár küldöttje elvégzi dolgát.

— Menjen be, mondá ez végre, ismét megjelenve az ajtóban. — Ismét sűt a nap a cellájába. Oh ifjuság! Oh szerelem! Ti legdrágábbak minden földi jó között!

műveit. Regényei: Észak csillaga, Az egyetem pallosa, A mi nótáink, Kenyér és becsület, Magduska öröksége, Az utolsó kurucvilág, A pénzes molnár románca, A fonó krónikája, Itt a szép alföldön és Az özvegy tehénkéje. Népszinművei: A betyár kendője, Panna asszony leánya és Magduska öröksége. Legutolsó sikerét a »Férfi sorsa a nő« című népszinművével aratta. S az a toll, melylyel oly sokáig szolgálta becsülettel a magyar irodalmat, most örökre kiesett kezéből.

Törvénykezés.

§ **Kedélyes tolvajok.** *Sudár* András és *Pakuszi* Ferenc harsányi lakosok múlt év december huszadikán éjjel felmásztak ifju *Moric* Ferenc ugyancsak harsányi lakos házának tetejére, a tetőzetet kibontották, néhány lécezt elfűrészeltek és így bejutva, elloptak négy zsák búzát husz forint értékben. Mikor ugyanazon uton a szabadba értek a lopott holmival, még arra sem sajnálták a fáradságot, hogy a házfedélen készített nyílást ismét beszegezzék és csak azután távoztak el. Hanem a lopott búzának nem vehették hasznát, mert a káros eleve értesítette *Eisner* Mór kereskedőt, ki nek azt a tolvajok orgazdája *Varga* Istvánné, eladásra kínálta, hogy ne vegye meg a tőle ellopott búzát, ha esetleg neki akarnák eladni. Így tegnap a törvényszék elé került a három vádlott s bűnösségük bebizonyulván, *Varga* Istvánné két heti fogházra ítéltetett, miben megnyugodott s kitöltését meg is kezdte, *Sudár* András és *Pakuszi* Ferenc felebeztek a rájuk kirótt hat havi börtönbüntetés ellen, azonban terhükre a kir. ügyész is felebezett.

§ **Ottocskát licitálják.** A sikkasztó jószágigazgató, *Ottocska* Géza ellen a pécsi kir. törvényszék, mint csődbíróság, csődöt nyitott. A tömegben levő és mintegy 11,500 forintba becsült ingóságok május 30-ikán nyilvános árverésre kerülnek. Árvereztetni fognak a hirdetmény szerint: téglák, téglaegetéshez szükséges szerszámok, továbbá gazdasági eszközök, szobabutorok, felszerelések, Gögl-féle pianinó, vadászfegyverek, borok, tűzmentes pénzszekevény s egyéb ingóságok, amelyek a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett szükség esetén becsáron alul is eladatnak és pedig a téglák és téglaszerszámok *Belvárd* községe határában, a többi ingók pedig *Gyula* pusztán.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése április hó 30-án. (A »Pécsi Figyelő« eredeti távirata.) Szilágyi bejelentette *Csipkay* Károly és gróf *Fesztetich* Andor képviselők lemondását, mit a Ház tudomásul vett. Néhány kisebb javaslat letárgyalása után az erdőtörvényjavaslat került tárgyalás alá. *Bedő* Albert ajánlotta elfogadásra, *Kubinyi* Árpád szintén pártolólág beszélt. *Barta* Ödön kéri, hogy a javaslat visszaküldessék a bizottsághoz a költségek pontos megállapítása céljából; szemére lobbantja *Darányinak*, hogy a majdankai erdőpusztítás főbűnöseit futni engedik. *Melcer* Vilmos, *Ruffy* Pál és *Jónás* Ödön hasonló értelemben szölköttek. *Darányi* mindenkinek egyenként felel;

a majdankai pusztításra vonatkozólag azt monddta, hogy a vizsgálat még folyamatban van. A többség megszavazta a javaslatot.

Lukács miniszter felelt ezután *Thalynak* a munkácsi vár ügyében hozzá intézett interpellációjára, melyet *Thaly* nem vett tudomásul, a többség azonban tudomásul vette.

Kossuth Ferenc interpellálja *Percel* Dezső belügyminisztert, hogy mi jogon tiltotta be a Hajdu-Böszörményben holnapra kitűzött gyűlést, melyet az önálló vámterületre vonatkozólag akartak tartani. *Percel* Dezső belügyminiszter azt felelte, hogy azért tiltotta el a gyűlés megtartását, mert május elsején az országban sehol sem szabad gyűlést tartani. (Ellenmondás balról, helyeslés jobbról). *Kossuth* válasza után a Ház többsége a belügyminiszter válaszát tudomásul vette. Legközelebb kedden fog ülésezni a Ház.

TÁVIRATOK.

— **Üzenet a kvóta tárgyában.** (A »Pécsi Figyelő« eredeti távirata.) Bécsből írják, hogy az osztrák kvótabizottság visszautasította a magyar kvótabizottság üzenetét és szóbeli tárgyalást fog követelni.

— **A Reichsrathból.** (A »Pécsi Figyelő« eredeti távirata.) A bécsi Reichsrathban tegnap *Schoenerer* beszéde közben megemlékezett *Badeni*, volt miniszterelnök elbocsájtásáról. Élesen nyilatkozott arról, hogy ő felsége *Badeninek* elbocsájtásakor elismerését kifejezte. A lengyel képviselők ekkor bekiáltottak beszédebe:

— Ez felségsértés!

Wolf, német képviselő, orditva felelt a lengyeleknek:

— Hogyha megfizetjük a civillistát, talán szabad is róla beszélni?!

Nagy zaj között a lengyelek nagy tapsvihár között kiabálták, hogy ők szeretni tanulták *Ferenc Józsefet* és megtiltják, hogy a császárt támadja valaki!

— **A spanyol-amerikai háború.** (A »Pécsi Figyelő« eredeti távirata.) Newyorkból jelentik, hogy a zsoldos hadsereg szervezése rendkívüli nehéz. A 23-ik gyalogezred egyszerűen megtagadta a szolgálatot azzal, hogy ilyen kiküldetésben nem vesz részt. A 43-ik gyalogezred parancsnoka lemondott állásáról, mert üzleti érdekei Newyorkban marasztalják. A 9-ik gyalogezrednél szavazásra bocsájtották a dolgot; 1063 szóval 4 ellen elhatározták, hogy nem vesznek részt a háboruban.

A spanyolok között óriási a lelkesedés. A felkelők egyik csapatát megverték. *Szent Vincentből* a spanyol hajóhad déli irányban elindult; az amerikai hajóraj vasárnap érkezik *Manilla* elé. A spanyolok rajokra osztva várják. Az amerikaiak *Kubába* tizezer embert akarnak szállítani. A kalózasoknak az a m e r i k a i a k gyakori bombázása semmi kárt sem okozott.

A spanyol szenatusban *Weyler* kijelentette, hogy Spanyolország még most is hasznára fordíthatná *Amerika* hadseregének és tengerészetének hiányos szervezetét.

Washingtonból azt jelentik, hogy a hadiköltségekről szóló törvényjavaslatot 151 szóval 129 ellen elfogadták.

— **Három akasztás.** (A »P. F.« eredeti távirata.) Szjenicsakon ma hat óraker akasztotta fel *Bali Mihály* a három halálra ítéltet, *Loncsárt*, *Manajlovicsot* és *Martin Tamást*. A halál mindhármuknál gyorsan bekövetkezett.

— **Egy képviselő csődje.** (A »Pécsi Figyelő« eredeti távirata.) *Festetich* Andor gróf, képviselő, csődbejutván, lemondott mandátumáról.

— **Konfliktus Amerika és az osztrák-magyar birodalom között.** (A »Pécsi Figyelő« eredeti távirata.) Az esti ujság jelenti, hogy a washingtoni *Sun* tegnap éjjel 10 óraker megjelent külön kiadásában következő közleményt hozza: A közvéleményt mód nélkül felizgatja a hír, hogy *Ferenc József osztrák császár és magyar király Spanyolországot pénzküldeményekkel támogatja*. A lakosság összes körei élénken kommentálják ezt a hirt. Amerikai politikusok élesen kelnek ki Ausztria-Magyarország ellen s azt mondják, hogy *Ferenc József* uralkodónak eljárása nem egyeztethető össze a semlegesség legegyszerűbb szabályaival és követelik, hogy **Mac Kinley Ausztria-Magyarországnak háborút üzenjen.**

Egy másik ujság írja, hogy *Mac Kinley* a közvélemény nyomásának engedve, *fenyegető jegyzéket küldött az osztrák-magyar külügyi kormányának.*

A *New-York Herald* mai reggeli számában feltűnő szedéssel közli a hirt, hogy *Ferenc József király a spanyol flotta gyarapítására jelentékeny pénzüsszeget küldött Mária Krisztina spanyol regenskirálynénak. Mac Kinley tiltakozott Hengel-müller osztrák-magyar követnél és kijelentette, hogy ennek az eljárásnak következményeit le fogja vonni.*

Laptulajdonos Felelősszerkesztő
SZAUTTER GUSZTÁV PLEININGER FERENC
TAIZS JÓZSEF
kiadó.

Hirdetések.

Gyógyfürdő Harkány.

Van szerencsém ezennel a t. cz. közönséget tiszteletteljesen értesíteni, hogy bérszerződésemmel megújítása következtében a fürdőszállodában hosszabb időre igénybe vett szobák árát

20%-al leszállítottam.

Kitűnő kiszolgálásról gondoskodtam és mérsékelt árakat szabtam az ételek és italoknak, hogy a fürdőközönségnek a kitűnő gyógyhatású harkányi kénfürdő használatát könnyebben hozzáférhetővé tegyem.

Számos látogatást kérve, maradtam mély tisztelettel

Frühvirth Alajos

szálloda-bérlő Harkányban.

Vasuti állomás: **Vókány**, hol kocsik állanak mindig a közönség rendelkezésére.

100.000 sorsjegy 50.000 nyeremény.

Ezen sorsjáték 6 osztályra osztott
össznyereménye a következő:

	korona		korona
1 jutalom nyeremény	á 600,000	1 nyerem. á	25,000
1 nyeremény	» 400,000	7 » »	20,000
1 » »	» 200,000	3 » »	15,000
2 » »	» 100,000	31 » »	10,000
1 » »	» 90,000	67 » »	5000
1 » »	» 80,000	3 » »	3000
1 » »	» 70,000	432 » »	2000
2 » »	» 60,000	763 » »	1000
1 » »	» 40,000	1238 » »	500
5 » »	» 30,000	90 » »	300

31700 nyeremény á 200 kor. 3900 nyeremény á 170 kor. 4900 nyeremény á 130 kor. 50 nyeremény á 100 kor. 3900 nyeremény á 80 kor. 2900 nyeremény á 40 kor., összesen

50,000 nyeremény
13.160,000 korona összegben

A most befejezett első sorsjátékban több nagy nyeremény között a **60,000** korona a 69.686 számra, a **600,000** korona a 23.772 számra nálam nyeretett és általam fizettetett ki, így tehát jogosan főáruhárom a legszerecsébbnek nevezhető.

BIHARI EDE



Magy. kir. szabadalmazott

osztály sorsjáték



főelárusító helye.

Elküldök utánvétellel vagy a betétösszeg előleges beküldése ellen (postautalvánnyal vagy ajánlott levélben)

I. osztályu eredeti sorsjegyet

egy egész 6.— frt egy fél 3.— frt egy negyed 1.50 frt egy nyolczad —.75 kr.

A hivatalos terv minden megrendelőnek ingyen mekkellettik. A huzásjegyzéket mindjárt a huzás után felszólítás nélkül beküldöm.

Megrendeléseket kérem minél előbb a sorsjegyek eladásával megbizott főelárusítóhárom

BIHARI EDE

BUDAPEST,
KEREPESI-UT 20.

bekülden.

Legjobb szer poloskák, balhák házi bogarak, moly, a házi állatokon levő élősdiek ellen stb. stb.



Kapható Pécssett:

Hirschler Mór
főraktár
Alt és Böhm
Bérec Károly
Clemente Antal
Dobszay Antal
Eizer János
Gyimóthy Gyula
Herdlein Lajos
Hollósi Adolf
Klobucsár Mihály
Karres & Geltsch
Lang Herman fia
Lehner János
Markus S.
Mautner Mór
Molnár János
Mitzky Mór
Póth Gábor
Praindl Gyula
Reeh Vilmos özv.
Reinfeld A.
Ifj. Rézbányai János
Schäffer Adolf
Schäffer Andor
Sperl Vilmos
Spitzer Jakab
Spitzer Sándor fia
Spitzer R.
Simon János
Wallerstein R. utóda
Weber Ferenc
Wertheimer Ch.

Pécs-Bányatelep:

Königstein M.
Gebhardt István
Grosz L.

Bar.-Szabolcs:
Pollák Gábor

Bonyhád:
Ermel Adolf
Straicher Benjamin

Dombóvár:
Kacskovics Jenő
Pauncz Samu és testv.
Spitzer Imre
Burger Ede

Német-Bóly:
Kann Lipót

Szigetvár:
Fried Dávid
Holm Jakab
Oscodál Gusztáv
Szalay József

Bar.-Szent-Lőrincz:
Gebauer Tivadar
Engel Vilmos

Szulok:
Fried Zsigmond
Berger József

Villányon:
Gyimóthy Jákó
Weingoldner Rudolf

Vörösmart:
Thury Dénes gyógysz.

Zacherlin

kitünő hatása. Ugy öl — mint semmi más

szer mindennemű férget és ennél fogva az egész világon híres és keresett. Ismertető jelei: 1) az elzárt üveg, 2) a »Zacherl« név.

Figyelem!!

Aki tartós, jó és olcsó

czipőket

óhajt venni, az forduljon

BOTTLIK IMRE

czipésmester üzletébe. Pécs, Kazinczy-
utca 3. sz. a „Polgári Casinó”-val szem-
ben. Ajánlom továbbá: **Kész uri, női,**
és **gyermek**-czipőkből nagy raktárom-
mat.

Legolcsóbb árak!

Különlegességek: barna, sárga,
és zöld czipők. Készíték mérték sze-
rint bármily czipőket. A legkényesebb
igényeknek is megfelelek. Vidéki meg-
rendelések pontosan és gyorsan eszkö-
zöltetnek.

Kiv. tisztelettel:
BOTTLIK IMRE.



Védjegy 19. és 20. sz.

Az általánosan ismert, jó hírnévnek örvendő s több-
oldalulag kitüntetett sósborszesz-készítményem —
kellendőségénél fogva sok utánzásnak lévén az
utóbbi időben kitéve, elhatároztam, hogy azokon
czimjegyeimet módosítom s arra kék nyomtatban
saját házam külső alakját veszem fel, bejegyeztetvén
azt egyszersmind védjegyként a budapesti iparka-
maránál.

Sósborszesz

általánosan elismert kitűnő háziszser, különösen a
bedörzslés kenő-gyűrő-gyógymódnál (massage)
igen jó hatása. Ajánlható egyszersmind fogtisztító
szerül is, a mennyiben a fogak fényét elősegíti,
a foghúst erősíti és a száj tiszta, szagtalan
ízt nyer a szesz elpárolgása után, ugyszintén fej-
mosásra is, a hajidegek erősítésére, a fejkorpa-
képződés megakadályozására és annak meg-
szüntetésére.

Egy nagy üveg ára 90, egy kis üveg ára 45 kr

BRÁZAY KÁLMÁN

Budapest, IV., Múzeum-körút 23. sz.

Kapható Pécsen: Dobszay Antal, Eizer János, Fülöp Mór, Göbel Kámán, Hirschler M.,
Gyimóthy Gyula, Irgalmasok gyógytára, Karres és Gelch, Klemente Antal, Klobucsár Mihály,
Lehner János, Mauthner Mór, Mitzky Mór, Molnár János, Muldini Lukács, Nick K., Obetko Zs.,
Póth Gábor, Präger János, özv. Reh Vilmosné, ifj. Rézbányai János, Schäffer Adolf, Schäfer Andor,
Simon J., Sipőcz István, Spitzer Ádám, Spitzer R., Spitzer Sántor fia, Weber Ferencz, Wertheimer
Ch., Zsivanovits Károly.

Martinek József

szoba, dísz és címfestő
lakik Pécsen

Megye-u 12. szám.

Ajánlkozik szoba-
festési, decoratív
és címfestészeti
munkákra.

Elvállal façade
mázolást, ügy-
szintén mázo-
lásokat ajtó,
ablak és bú-
torokra.

Olcsó
árak!

Szoba-, dísz- és címfestészet.

Mázo-
lási mun-
kákban
a legválasz-
tékosabb,
legdivatosabbat

Fennáll 1885. év óta.

Vidéki megren-
deléseknek
azonnal megfelelek,

illetve a helyszínére uta-
zom. Nagyobb munkák-
nál hallatlan engedmény!

Kiváló tisztelettel
MARTINEK JÓZSEF
szoba, dísz és címfestő.

Hirdetések jutányos áron a ki- adóhivatalunkban vétetnek fel.

RICHTER-féle HORGONY-PAIN-EXPELLER

Linimentum Capsici compos.

Ezen hírneves háziszser ellentállt az idő megpróbálásának, mert már több mint 27 év
óta megbízható, fájdalomosillapító bedörzslőként alkalmaztatik közvényemél, császnál, tag-
szaggatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzslősekre is mindig gyakrabban
rendeltetik. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt,
nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy háztartásban sem
kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden
gyógyszertárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél
Budapestben. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több ki-
sebbértékű utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden
egyedülvételt „Horgony” védjegy és Richter özéjegyzés nélkül mint nem va-
lódít utasítsa vissza.

RICHTER F. AD. és TSA., csász. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT (Thüringia).



Bérbeadó üzlet.

Van szerencsém a t. bádogos iparo-
sok becses tudomására hozni, hogy
Kossuth Lajos-utca 34. szám alatti
házban, a 37 év óta fennálló, jó hir-
névnek örvendő és nagy forgalommal
bíró

bádogos üzletemet

elhalálozás folytán, az abban levő
szerszámokkal, kész bádogos mun-
kákkal, továbbá az érezkoporsó rak-
táromat

lakással együtt

bérbe adom.

Bővebb felvilágosítást alulírott nál
nyerhetnek.

Mohács, 1898. április 2-án.

Tisztelettel
özv. **Vörös Jánosné.**

Üzlethelyiség változtatás!

Ifj. BUDAY

disz- festő és festék kereskedő

Pécsen, Perczel-utca 2. sz. Löwy-palota.

Ajánlja a legújabbban áruba bocsájtott kiváló Angol mosható
padló mázát kemény és puha parketta és deszka padló beeresztésére,
ezenkívül dúsan berendezett raktárát dörzslött olajfestékek, ugyszintén
minden szoba és díszfestészeti munkálatokhoz használható száraz festékek,
valódi Angol hintó-mázak, minden fajta fény és padló mázok,
olajok, Brunolin, a legjobb bőr és politur-lak, aranyozó-firnisz
és bronz-tinktúra, festő- és mázoló-ecseteket és mindennemű
facat-festékeket házak bemeszelésére.

Együttal ajánlja magát templom és szoba dísz-festészeti
munkák átvételére, valamint mázoló és fényező munkák elkészítésére
helyben és a vidéken. Lakás: József-utca 35. sz.

Eladó

**gyökeres szőlővesz-
sző.** Solonis és Monticola
Kaiser Henriknél

Pécs, Király-utca 38.

9346.

Ad. 1898.

Hirdetmény.

A kereskedelemügyi m. kir. miniszterium 1898. évi 8612. sz. a. kelt rendeletére Pécs szab. kir. város közigazgatási bizottsága által 88 jk. 118 ikt. 1898. sz. a. hozott határozata alapján a város tanácsa ezennel köztudomásra hozza, hogy a pécsi szigeti külvárosi népiskola kiépítéséhez szükséges

ingatlanok kisajátítási terv- rajza és összeírása

folyó évi április hó 24-től május hó 8-ig bezárólag terjedő 15 napra a városi mérnöki hivatalban közszemlére tették ki, hol azok a hivatalos órák alatt d. e. 9-12-ig, d. u. 3-5-ig, vasárnapokon és ünnepnapokon d. e. 9-12-ig bárki által megtekinthetők.

Köztudomásra hozza továbbá, hogy az 1881. évi XLI. t. cz. I. fejezete alapján netán emelendő igények és észrevételek a kiküldött bizottság folyó évi május hó 9-én délután 9 órakor a városi tanácsház közgyűlési termében fogja tárgyalni s érdemileg határozni fog a kisajátítási terv megállapítása érdemében akkor is, ha ezen tárgyalásra az érdekelt felek közül senki sem jelen meg.

Pécs, 1898. évi április hó 21-én.

Pécs sz. kir. város Tanácsa nevében:

Majorossy Imre
polgármester.

4753. szám.

tlkv. 1898.

Árverési hirdetmény.

A pécsi kir. törvényszék, mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Sey Ernő ügyvéd által képviselt Szilák Rozália férj. Vitkovics Jánosné pécsi lakos önkéntes árverési kérelme folytán a pécsi kir. törvényszék és a kir. járásbíró területe levő, a pécsi 228. sz. betétben felvett 2701/1. hrsz. kertre 47 frt, a 2757/2. hrsz. emeletes és földszintes házra (Bátory-u.) 15000 frt.; a 2713/1. hrsz. kertre 19 frt. és a 2712. hrsz. lakóházra (Árpád-u. 17.) 2850 frt becsárban, mint kikiáltási árban a végrehajtási árverés joghatályával bíró árverést elrendelte s hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1898. évi május hó 18. napján d. e. 10 órakor a kir. törvényszék árverési helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 4 frt 07 krajcárt, 1500 forint, 1 forint 90 krajcárt, 285 forintot készpénzben, vagy az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ban kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Pécs, 1898. évi március hó 27. napján. A kir. törvényszék tlkvi hatósága.

Bogyay Pongrácz
kir. trvszéki bíró.

Legnagyobb nyeremény

legszerencsésebb esetben

1.000,000 korona.

Az összes 50,000 nyeremény

JEGYZÉKE

1.000,000 korona

▲ nyeremények részletes beosztása a következő:

Készpénzben fizetendő	Jutalom	Korona
1	Jutalom	600000
1	nyer.	400000
1	"	200000
2	"	100000
1	"	90000
1	"	80000
1	"	70000
2	"	60000
1	"	40000
5	"	30000
1	"	25000
7	"	20000
3	"	15000
31	"	10000
67	"	5000
3	"	3000
432	"	2000
763	"	1000
1238	"	500
90	"	300
31700	"	200
3900	"	170
4900	"	130
50	"	100
3900	"	80
2900	"	40

50,000 nyer. és jut. összegben 13.160,000

melyek hat húzásban sorsoltatnak ki.

A második nagy magy. kir. osztályosorsjáték nemsokára ismét megkezdődik és újból

50,000 jut **100,000**
pénznyeremény eredeti sorsjegyre,

tehát az oldalt levő jegyzék szerint a sorsjegyek fele nyereménnyel huzatik és a nyerési esély igen nagy.

Összesen tizenhárom millió 160.000 korona kerül biztos döntésre. A legnagyobb nyeremény egyszerűségebb esetben

egy millió korona.

Minél előbbi megrendelésnél I-ső osztályú eredeti sorsjegyeket a tervszerinti eredeti áron és pedig:

egy egész I-ső oszt. eredeti sorsjegyet 6. — frt
» fél » » » 3. — »
» negyed » » » 1. 50 »
» nyolczad » » » —. 75 »

utánvétellel, vagy az összeg előzetes beküldése ellenében küldünk szét. Hivatalos jegyzéket minden húzás után megküldjük, hivatalos tervezetek díjtalanul rendelkezésre állanak. A húzások nyilvánosan történnek a magy. kir. kormány felügyelete alatt.

Az I. osztály nyeremény húzása május hó 11. és 12-én lesz és kérjük b. megrendelését legkésőbb

május hó 11-ig (húzás napja)

közvetlenül hozzánk beküldeni.

Török A. és TSA

a m. kir. szab. osztályosorsjáték
főelárusítói

BUDAPEST, V., Váci-körút 4/A.

Rendelő levél kivágandó.
Török A. és Tsa uraknak
Budapest, Váci-körút 4/A.
Kérem nekem eredeti I. osztályú osztályosorsjegyet a hivatalos tervzetellel együtt küldeni.
Az összeg utánveendő mellékelve postautalvány-nyal küldeték. (A mely rovat szükséges, törtenő.)
Pontos orsz.

Vendéglős urak figyelmébe

legújabb szerkezetű

**Sör és borkimérő-készülékek egyszersmind jég-
szekrények nagy jégmegtakarítással.**

Ezen készülékkel egy hordó sör (Pilseni is) több napon át az utolsó pohárig jéghidegen és kristálytisztán mérhető.

Különlegesség: törvényesen védett, Universal Sör és borkimérő-asztal erős cinkbádoggal burkolattal, mosóedényekkel, hűtőszekrényekkel ételneműeknek stb. Kívánatra vezeték közvetlen a pinczéből. Folyékony szénsavval vagy tiszta légnomással. Csinos kivitel, olcsó ár

Dr. Wágner és Társai

egyesült-gyárak mint betéti társaság.

Budapest, Tinody-utca 3. szám (a Gizella gőzmalom mögött.)

Árjegyzék ingyen és bérmentve.